

TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS DE MODE D'EMPLOI

- PRINCIPES POUR LE TRAITEMENT CHIMIQUE DE L'EAU	31
- HYPERCHLORATION: MODALITE MANUELLE	31
- CARACTERISTIQUES DU PANNEAU DE COMMANDE DU DISPOSITIF A ELECTROLYSE AVEC CONTROLE DU PH/ORP.....	32
- PREMIER DEMARRAGE DU DISPOSITIF A ELECTROLYSE AVEC CONTROLE DU PH/ORP	32
- PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE STAND-BY	35
- PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE MANUELLE.....	35
- PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE AUTOMATIQUE. . .	36
- PROGRAMMER LE NIVEAU DU PH	36
- PROGRAMMER LE POUVOIR DESINFECTANT DE L'EAU (ORP)	37

ENTRETIEN

- NETTOYAGE DE LA CELLULE ELECTROLYTIQUE.....	38
- CONTROLE DU NIVEAU E CHLORE DANS L'EAU	38
- AJOUTER LE SEL DANS L'EAU DE LA PISCINE	39
- CALIBRAGE DES ELECTRODES (PH - ORP)	39
- PAUSE HIVERNALE.....	40

ALARMES

- ALARMES ET MESSAGES DE DISPOSITIF.....	41
--	----

CONSEILS PRATIQUES	43
--------------------------	----

INSTRUCTIONS DE MODE D'EMPLOI

PRINCIPES DU TRAITEMENT CHIMIQUE DE L'EAU

Le kit de traitement automatique de l'eau permet le monitoring et le contrôle des paramètres fondamentaux sans aucune intervention de la part de l'utilisateur.

Le pH est réglé à travers l'introduction en petites doses de solution diluée acide; la désinfection est garantie par la présence constante d'une quantité optimale de chlore actif.

Avant de procéder au démarrage de l'installation, il est conseillé d'effectuer toujours une procédure de HYPERCHLORATION; cette procédure s'obtient en produisant une quantité de chlore actif correspondant à 2 ppm directement dans l'eau.

Ceci fait, le dispositif engendre et maintient, de façon automatique, le niveau de chlore que l'on désire obtenir dans l'eau.

HYPERCHLORATION: MODALITE MANUELLE

Pour effectuer l'hyperchloration, après 24 heures de fonctionnement du recyclage pour maintenir la dissolution complète du sel, programmer, depuis le panneau de commande, la modalité "MAN".

Etant donné que, avec une activité à 100%, le dispositif produit 4 g/h de chlore actif, pour obtenir 2ppm de chlore actif dans 2m³ d'eau:

$$2\text{ppm} = \frac{2\text{mg chlore}}{1000\text{g eau}} = \frac{2\text{g chlore}}{1\text{m}^3 \text{ eau}} = \frac{4\text{g chlore}}{2\text{m}^3 \text{ eau}}$$

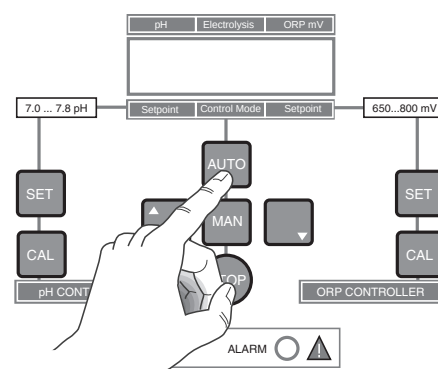
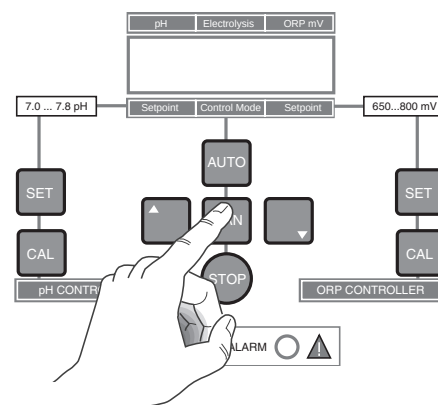
Le dispositif doit fonctionner en modalité manuelle pendant 1 heure environ.

Après ce temps, le dispositif doit fonctionner en modalité "AUTO" pendant toute la durée d'utilisation normale.

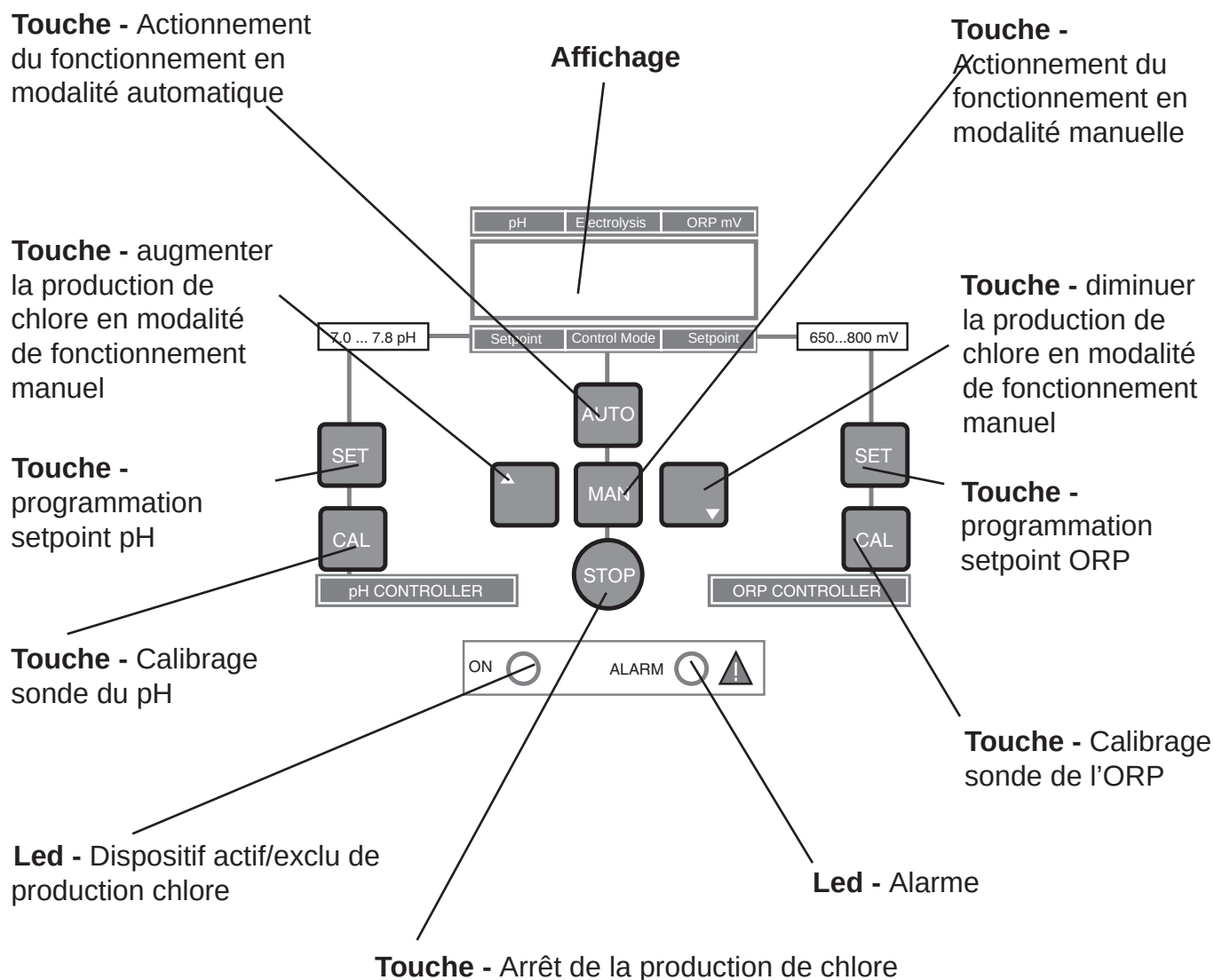
Après l'hyperchloration, il est conseillé d'attendre 12-24h avant d'entrer dans l'eau pour se baigner, afin de permettre la réduction du niveau de chlore.

(Le temps d'attente dépend de la localisation de la piscine: rappelez-vous que le chlore au soleil, par effet des rayons UV, diminue plus rapidement).

La modalité "MAN" peut être programmée chaque fois que l'on désire avoir une production continue et consistante de chlore dans le bassin.



CARACTERISTIQUES DU PANNEAU DE COMMANDE DU DISPOSITIF A ELECTROLYSE AVEC CONTROLE DU PH / ORP



PREMIER DEMARRAGE DU DISPOSITIF A ELECTROLYSE AVEC CONTROLE DU PH / ORP

Cette procédure doit être effectuée lors de la première mise en marche du système et chaque fois que l'on effectue des interventions qui comportent le vidage de la piscine.

1 - CONTROLER QUE LE FILTRE SOIT PROPRE

Dans le cas contraire, voir "Nettoyage des filtres".

2 - VERIFIER QUE L'EAU SOIT EQUILIBREE

Pour être équilibrée, l'eau doit être maintenue dans les paramètres suivants:

pH: 7,2 -> 7,6

Alcalinité: 80 ppm -> 120 PPM

Lorsqu'on remplit la piscine et l'installation pour la première fois, corriger la valeur de pH de l'eau chargée manuellement.. Procéder au mesurage du Ph à l'aide du kit fourni en dotation. Corriger la valeur du Ph, si nécessaire, en mélangeant 100 g à la fois de Ph-minus, jusqu'à obtenir une valeur proche de celle idéale, qui correspond à 7.

En général, pour réduire d'un point le Ph il faut dissoudre 100 grammes de Ph minus tous les 1000 litres d'eau. Tenir compte de la quantité d'eau présente dans l'installation en se référant à la documentation spécifique.

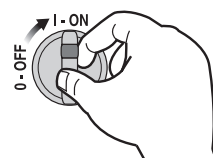
3 - AJOUTER DU SEL DANS L'EAU

La quantité de sel qui doit être ajoutée pour obtenir le degré correct de salinité de l'eau, est de 5 Kg environ pour chaque m³ d'eau (1m³ = 1000 l).

Utiliser toujours du sel commun (chlorure de sodium) pour consommation humaine.

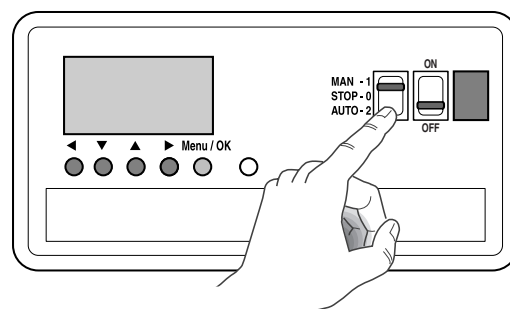
4 - ALIMENTER L'INSTALLATION AVEC LE COURANT ELECTRIQUE

Allumer le tableau de commande en positionnant l'interrupteur général sur "ON".



5 - FAIRE DEMARRER LA POMPE

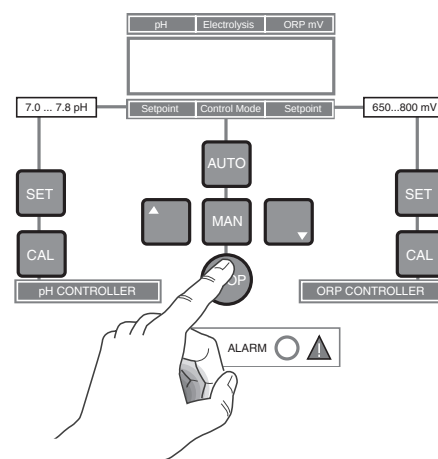
Positionner l'interrupteur pompe filtrage sur "MAN".



6 - ARRETER LA PRODUCTION DE CHLORE

Frapper la touche "STOP" située sur le panneau de commande du dispositif à électrolyse avec contrôle du pH/ORP.

Faire fonctionner pendant 24 heures de façon à permettre au sel de se dissoudre entièrement avant de faire démarrer la production de chlore.



7 - REMPLIR LE RESERVOIR D'ASPIRATION ACIDE

Pour la correction du Ph, le dispositif utilise un acide contenu dans le réservoir fourni en dotation.

Au moment de la livraison, le réservoir est vide.

Dévisser le bouchon auquel le tirant d'aspiration est attaché, et à l'aide d'un entonnoir introduire 2 kg de Ph minus à l'intérieur du réservoir. Remplir avec de l'eau presque jusqu'au niveau maximum, en faisant attention de ne pas excéder avec le remplissage pour éviter les débordements de liquide. Remettre le tirant et le bouchon à leur place, et fermer en serrant sans forcer.

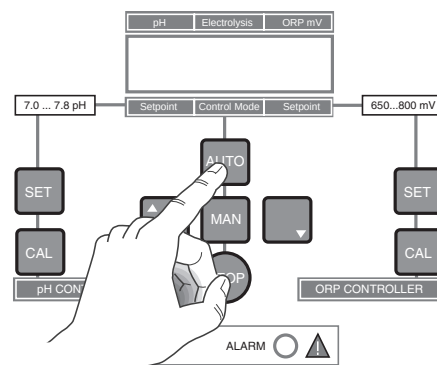
Le dispositif pourvoit au prélèvement de la quantité d'acide nécessaire pour maintenir le degré de Ph de la piscine.

Si l'alarme relative au manque d'acide s'allume sur le panneau de commande, remplir à nouveau le réservoir selon les modalités indiquées précédemment.

8 - FAIRE DEMARRER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE AVEC CONTROLE DU pH / ORP

Frapper la touche "AUTO" pour faire démarrer le dispositif.

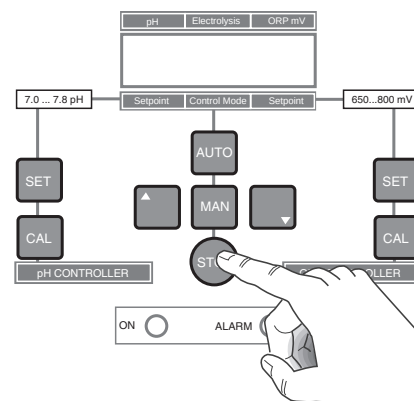
Le dispositif démarre en modalité automatique avec les programmations standards.



PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE STAND-BY

Frapper, sur le panneau de commande du dispositif à électrolyse avec contrôle intégré du pH/ORP, la touche "STOP".

Cette opération est nécessaire chaque fois que l'on doit effectuer des entretiens sur les sondes ou dans l'attente de la dissolution totale du sel dans l'eau.



pH	Electrolysis	ORP mV
7.0	---	690
7.2	STOP	700
Setpoint	Control Mode	Setpoint

PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE MANUELLE

Programmer le dispositif à électrolyse en modalité stand-by (voir chapitre "PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE STAND-BY").

Frapper, sur le panneau de commande du dispositif à électrolyse avec contrôle intégré du pH/ORP, la touche "MAN".

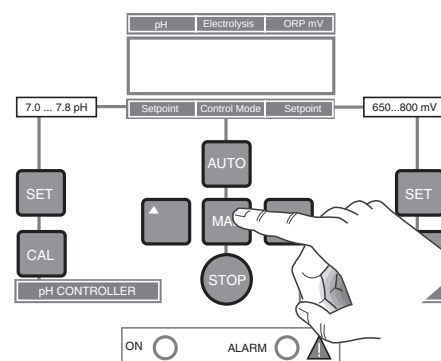
L'affichage visualise un numéro entre parenthèses "<XX>" qui indique le pourcentage de chlore produit par le dispositif.

Agir sur les touches "▲" et/ou "▼" pour programmer le pourcentage de chlore du dispositif (de 10% à 100%).

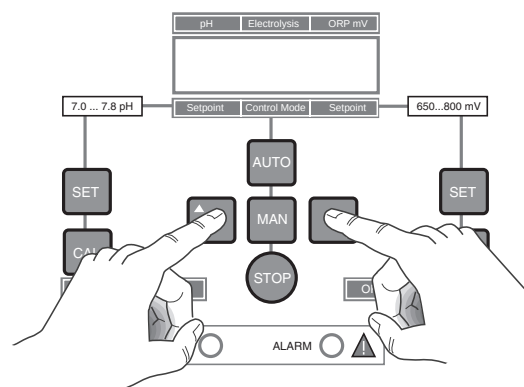
A chaque démarrage successif, le dispositif fonctionne automatiquement en modalité manuelle.

Dans cette modalité, le dispositif continue de fonctionner, en produisant de façon continue et consistante du chlore actif, jusqu'à ce que l'opérateur programme la modalité Stand-by.

Minimiser l'emploi de la modalité de fonctionnement manuel, en la limitant à lorsque l'on désire augmenter la chloration de l'eau indépendamment des paramètres de contrôle.



pH	Electrolysis	ORP mV
7.0	---	690
7.2	STOP	700
Setpoint	Control Mode	Setpoint



PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE AUTOMATIQUE

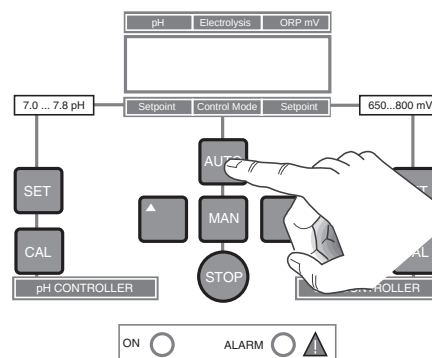
Programmer le dispositif à électrolyse en modalité stand-by (voir chapitre "PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE STAND-BY").

Frapper, sur le panneau de commande du dispositif à électrolyse avec contrôle intégré du pH/ORP "AUTO".

L'affichage visualise le message "AUTO".

La cellule entre en fonction jusqu'à ce que la valeur relevée corresponde à celle programmée.

A chaque démarrage successif, le système fonctionne en modalité automatique.



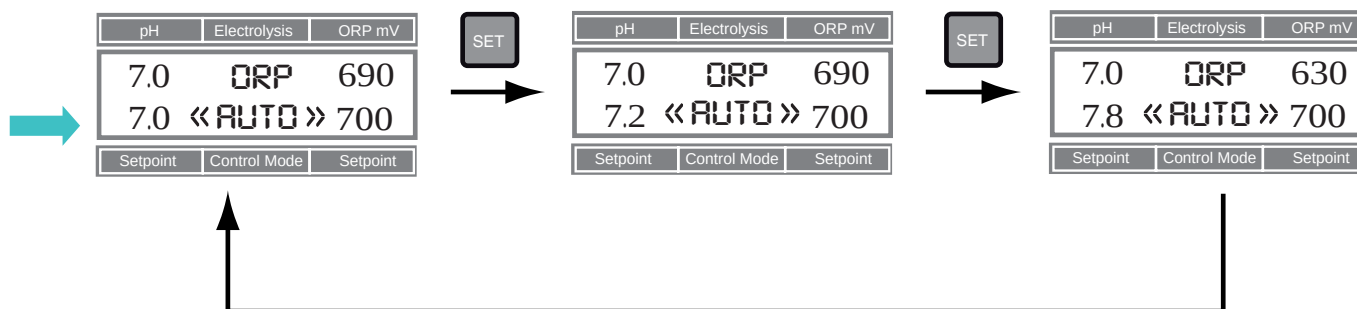
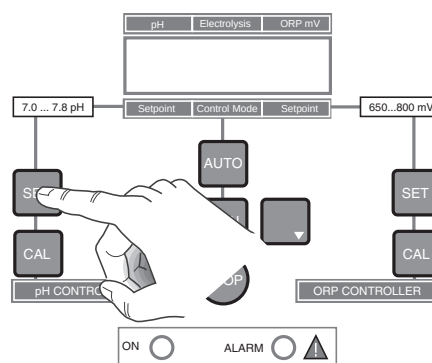
pH	Electrolysis	ORP mV
7.0	ORP	690
7.2	« AUTO »	700
Setpoint	Control Mode	Setpoint

PROGRAMMER LE NIVEAU DE pH

Programmer le dispositif à électrolyse en modalité automatique (voir chapitre "PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE AUTOMATIQUE").

Frapper plusieurs fois la touche "SET" jusqu'à ce que l'affichage indique, dans la zone appelée "Setpoint", la valeur de pH désirée.

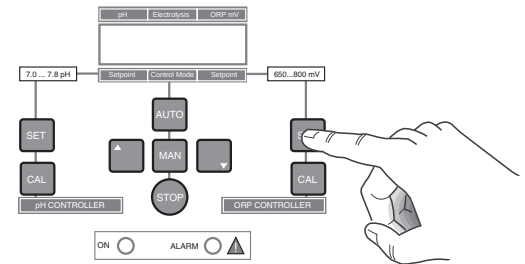
Le range de valeurs programmables est: **7.0 - 7.8**.



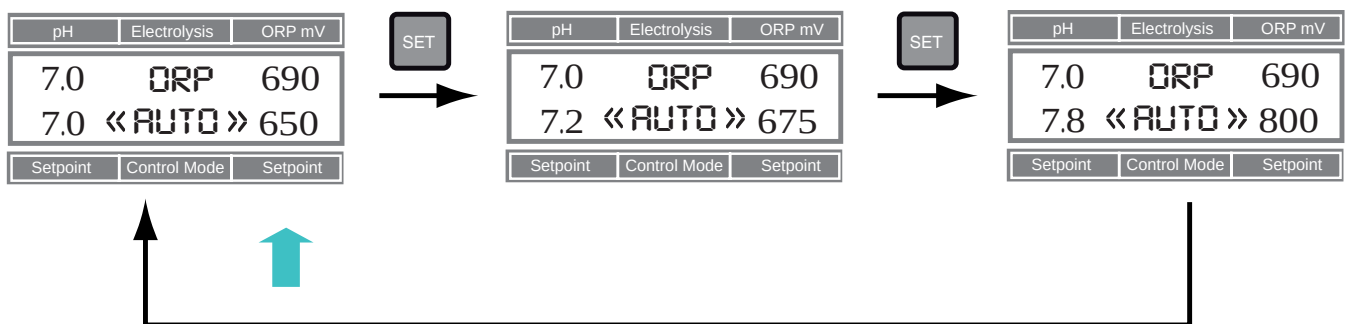
PROGRAMMER LE POUVOIR DESINFECTANT DE L'EAU (ORP)

Programmer le dispositif à électrolyse en modalité automatique (voir chapitre "PROGRAMMER LE DISPOSITIF A ELECTROLYSE EN MODALITE AUTOMATIQUE").

Frapper plusieurs fois la touche "SET" jusqu'à ce que l'affichage indique, dans la zone appelée "Setpoint", la valeur d'ORP désirée.



Le range de valeurs programmables est: **650 mV - 800 mV**.



VALEURS CONSEILLEES PH/ORP

	pH	ORP
USAGE INTENSIF	7	750 ÷ 850
USAGE DOMESTIQUE	7,2 7,4	700 ÷ 750

Se rappeler de la règle suivante:

pH ↓ => le chlore est plus actif (c'est-à-dire qu'il agit et se consomme plus rapidement).
 pH ↑ => le chlore est moins actif (c'est-à-dire qu'il agit et se consomme plus lentement).

NETTOYAGE DE LA CELLULE ELECTROLYTIQUE

La cellule électrolytique doit être maintenue dans des conditions optimales pour ne pas compromettre la durée.

Si l'installation est utilisée conformément aux instructions reportées dans ce manuel, et en particulier si l'équilibre de l'eau est maintenue dans les paramètres recommandés, il n'est pas nécessaire de nettoyer les électrodes manuellement.

N.b. Afin d'éviter d'endommager la cellule, réduire au minimum l'utilisation d'autres substances de traitement (Floculants, anti-algues, etc.); ces derniers en effet ne sont pas nécessaires si les paramètres de l'eau sont toujours maintenus dans des limites de valeurs correctes!

CONTROLE DU NIVEAU DE CHLORE DANS L'EAU

Analyser la quantité de chlore présent dans l'eau de la micro-piscine à l'aide d'un kit de contrôle.

Si la valeur de chlore présent dans l'eau de la micro-piscine résulte trop bas, augmenter la valeur de ORP (voir chapitre "PROGRAMMER LE POUVOIR DESINFECTANT DE L'EAU (ORP)") et/ou maintenir le dispositif en fonction pendant plus longtemps en modalité "MAN".

Si la valeur de chlore présent dans l'eau de la micro-piscine résulte trop élevé, diminuer la valeur d'ORP (voir chapitre "PROGRAMMER LE POUVOIR DESINFECTANT DE L'EAU (ORP)") et/ou maintenir le dispositif en fonction pendant moins de temps en choisissant parmi les programmes de filtrage un programme comportant un bref fonctionnement du dispositif.

Vérifier périodiquement que la production de chlore soit correcte.

Si on relève des niveaux non appropriés de chlore, après une période de fonctionnement régulier, contacter directement le Centre d'Assistance Après-vente Autorisé le plus proche (voir liste ci-jointe).

AJOUTER DU SEL DANS L'EAU DE LA MICRO-PISCINE

Ajouter 500 g de sel ordinaire (NaCl) pour la consommation humaine lorsque l'affichage visualise le message "LOW SALT" et laisser en fonction la micro-piscine pendant 30 minutes environ.

Vérifier que le message "LOW SALT" ait disparu sur l'affichage.

Si le message persiste, répéter l'opération.

Pour un contrôle optimal de la salinité, utiliser un releveur de salinité.

pH	Electrolysis	ORP mV
7.0	ORP	690
7.8	LOW SALT	700
Setpoint	Control Mode	Setpoint

CALIBRER L'ELECTRODE DE LECTURE PH

Confronter, à intervalles périodiques non supérieurs à un mois, la valeur de pH dans l'eau de la piscine relevée à l'aide di kit fourni en dotation avec celle relevée par l'installation de traitement automatique.

Si les différences entre les valeurs de pH sont supérieures à 0,3 - 0,4 , calibrer à nouveau l'électrode de lecture du pH.

Contactez directement le Centre d'Assistance Après-vente Autorisé le plus proche (voir liste ci-jointe).

CALIBRER L'ELECTRODE DE LECTURE ORP (CHLORE)

Confronter, à intervalles périodiques non supérieurs à un mois, la valeur de chlore présent dans l'eau.

Si la quantité de chlore est excessive ou insuffisante, diminuer ou augmenter la valeur de ORP à l'intérieur des limites consenties par le dispositif.

Si même dans ce cas, la valeur de chlore présent n'est pas régulière, il peut s'avérer nécessaire de procéder au calibrage de la sonde ORP.

Contactez directement le Centre de Service Après-vente Autorisé le plus proche (voir liste ci-jointe).

PAUSE HIVERNALE

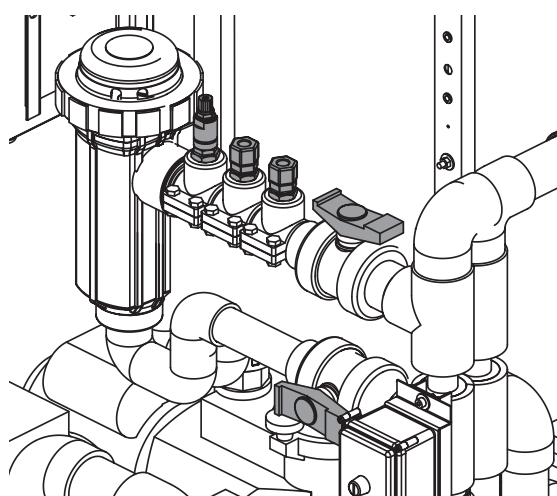
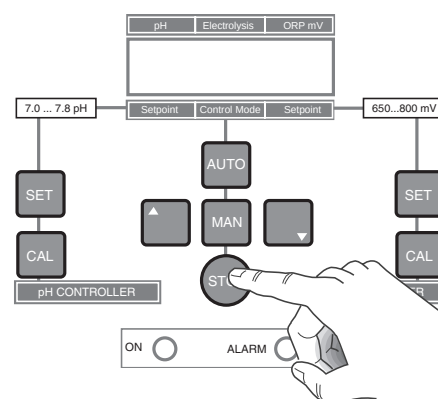
Désactiver la production de chlore en frappant la touche "Stop".

1 - Débrancher le circuit en agissant sur les deux soupapes et extraire les sondes en les maintenant humides à leurs extrémités (Pour les longues périodes de pause).

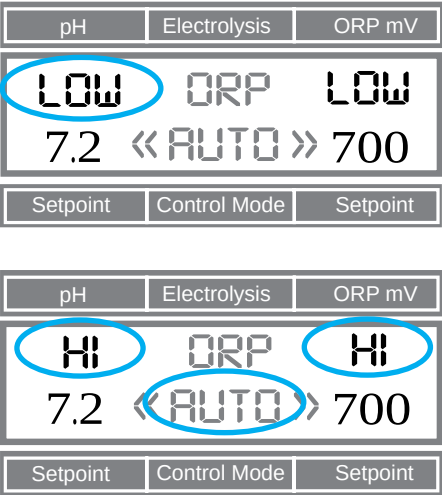
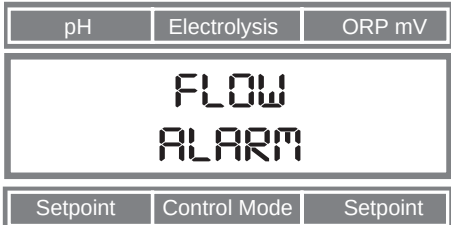
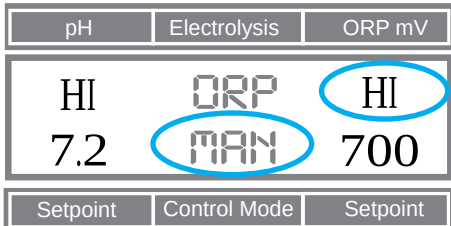
Contactez directement le Centre de Service Après-vente Autorisé le plus proche (voir liste ci-jointe) pour effectuer cette opération.

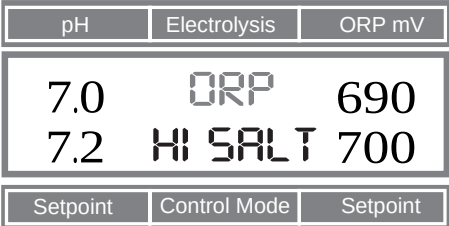
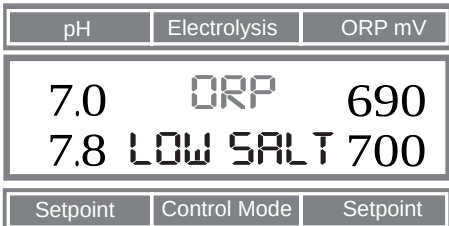
2 - Maintenir le circuit contenant les sondes toujours rempli d'eau (pendant de brèves périodes), en fermant les soupapes d'arrêt du circuit; ou bien, extraire les sondes et les ranger dans leur emballage original en les maintenant toujours humides.

Avant d'utiliser à nouveau le kit de traitement de l'eau, après la pause hivernale, procéder comme indiqué pour le premier démarrage.



ALARMES ET MESSAGES DE SYSTEME

ALARME	DIAGNOSTIC	SOLUTION
	Le contrôleur intégré du pH possède deux états d'alarme (HI/LOW), qui sont atteints lorsqu'une valeur hors du range 6.5 – 8.5 pH est détectée. Quand le système relève une alarme active, la pompe de dosage est désactivée. MODALITE AUTOMATIQUE: Le contrôleur intégré ORP a, par contre, un seul état d'alarme qui est atteint quand les valeurs sont supérieures à > 850 mV. Le dispositif arrête l'électrolyse quand cette limite est atteinte.	Dans ce cas, les valeurs chimiques de l'eau ont besoin d'être réglées manuellement à travers l'ajout de substances chimiques. en cas d'excès de chlore dans l'eau, interrompre immédiatement la baignade et remplacer l'eau partiellement ou entièrement.
	Il n'y a pas de flux d'eau ou bien le flux est insuffisant. IMPORTANT: les soupapes in-out de la cellule de l'électrolyse doivent toujours rester ouvertes.	Vérifier que les soupapes soient ouvertes et/ou que le flux de l'eau soit suffisant. Vérifier qu'aucun câble ne soit détaché (sur la cellule ou dans la boîte de commande). Vider l'air de la cellule électrolytique en agissant sur les vannes d'air présentes sur cette dernière.
	Le dispositif désactive le CONTROLE sur la production de chlore en modalité manuelle. La production cesse seulement quand l'ORP atteint 999 mV.	Il ne s'agit pas d'une anomalie, la signalisation d'alarme cesse quand on remet le dispositif en modalité "AUTO". en cas d'excès de chlore dans l'eau, interrompre immédiatement la baignade et remplacer l'eau partiellement ou entièrement.

ALARME	DIAGNOSTIC	SOLUTION
 The display shows pH 7.0, ORP 690, and a HI SALT 700 alarm. The bottom row shows Setpoint, Control Mode, and Setpoint.	On a ajouté trop de sel dans l'eau.	Eliminer de l'eau et en ajouter de la nouvelle.
 The display shows pH 7.0, ORP 690, and a LOW SALT 700 alarm. The bottom row shows Setpoint, Control Mode, and Setpoint.	La quantité de sel présent dans l'eau est trop basse.	Ajouter 500 g de sel et attendre une demie heure; si le message ne disparaît pas, répéter l'opération.

Dans tous les cas indiqués ci-avant, le témoin lumineux d'alarme placé sur le panneau de commande se met à clignoter.



ALARME	DIAGNOSTIC	SOLUTION
Eau verte, parois glissantes, dépôts verts sur les parois, etc.	Présence d'algues due au bas niveau de chlore pur	- o Effectuer un traitement de choc. - o Augmenter le chlore pur jusqu'à 2-3 ppm ou ajouter une quantité minimale de floculant. - o Régler le pH à 7.2 - 7.6. - o Filtrer de façon ininterrompue pendant 8 heures. - o Brosser les parois et le fond de la piscine. - o Répéter le traitement de choc jusqu'à ce que le problème soit éliminé.
Eau peu claire et apparition d'incrustations blanches ou grisâtres sur les parois et sur les accessoires.	pH supérieur à 8.0, filtrage défectueux, alcalinité totale élevée.	- o Contrôler le filtre. - o Régler le pH à 7.2 – 7.6. - o Ajouter une quantité minimale de floculant. - o Brosser les parois et le fond de la piscine - o Filtrer pendant plusieurs heures.
Corrosion des accessoires, apparition de taches foncées.	Concentration élevée de chlore pur et/ou pH inférieur à 7.0	- o Changer partiellement ou entièrement l'eau - o Régler le pH à 7.2 - 7.6. - o Régler à nouveau le niveau de production de l'installation d'électrolyse ou le temps de filtrage.
Irritation aux yeux, vêtements et chapeaux décolorés	Concentration élevée de chlore pur et/ou pH inférieur à 7.0	- o Changer partiellement ou entièrement l'eau - o Régler le pH à 7.2 - 7.6. - o Régler à nouveau le niveau de production de l'installation d'électrolyse ou le temps de filtrage.
Eau colorée	Présence de métaux dissouts	- o Effectuer un traitement de choc avec de la poudre de chlore pur (5 g./m3). - o Régler le pH à 7.2 - 7.6. - o Ajouter une quantité minimale de floculant. - o Filtrer de façon ininterrompue pendant 8 heures. - o Brosser les parois et le fond de la piscine.
Mousse.	Niveaux élevés de matière organique dans l'eau	- o Vider la quantité nécessaire d'eau et remplacer avec de l'eau fraîche. - o Effectuer un traitement de choc. - o Augmenter le niveau du chlore pur jusqu'à 2 - 3 ppm. - o Régler le pH à 7.2 - 7.6. - o Filtrer de façon ininterrompue pendant 8 heures.